

Nowy dla lekarskiego

Załącznik nr 4 do Uchwały Senatu nr 430/01/2015

## SYLABUS

DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA **2016/2022**  
(skrajne daty)

### 1.1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE/MODULE

Nazwa przedmiotu/ modułu	Język angielski specjalistyczny
Kod przedmiotu/ modułu*	JAF
Wydział (nazwa jednostki prowadzącej kierunek)	Wydział Medyczny
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Centrum Języków Obcych
Kierunek studiów	Lekarski
Poziom kształcenia	Jednolite studia magisterskie
Profil	Praktyczny
Forma studiów	Stacjonarne / niestacjonarne
Rok i semestr studiów	Rok I, semestr 1,2; rok II, semestr 1,2
Rodzaj przedmiotu	
Koordynator	mgr Waldemar Nahurski
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	mgr Justyna Drożdż, mgr Waldemar Nahurski

\* - zgodnie z ustaleniami na wydziale

### 1.2. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Wykł.	Ćw.	Konw.	Lab.	Sem.	ZP	Prakt.	Inne ( jakie?)	Liczba pkt ECTS
	120							

### 1.3. SPOSÓB REALIZACJI ZAJĘĆ

☒ X ZAJĘCIA W FORMIE TRADYCYJNEJ

☐ ZAJĘCIA REALIZOWANE Z WYKORZYSTANIEM METOD I TECHNIK KSZTAŁCENIA NA ODLEGŁOŚĆ

### 1.4. FORMA ZALICZENIA PRZEDMIOTU/ MODUŁU ( Z TOKU) ( EGZAMIN, ZALICZENIE Z OCENĄ, ZALICZENIE BEZ OCENY)

*zaliczenie z oceną po semestrze 1,2,3,4; egzamin końcowy*

### 2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka angielskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego

### 3. CELE, EFEKTY KSZTAŁCENIA , TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

#### 3.1. Cele przedmiotu/modułu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, umiejętność wypowiadania się i sporządzania dokumentacji pisemnej ) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2z uwzględnieniem języka specjalistycznego z zakresu medycyny praktycznej oraz organizacji służby zdrowia
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej efektywną komunikację w sytuacjach dnia codziennego w praktyce lekarskiej( płynne i poprawne posługiwanie się językiem angielskim do celów zawodowych i naukowych)
C3	Podnoszenie kompetencji językowych poprzez pracę nad poprawnością gramatyczną wypowiedzi ustnych i pisemnych
C4	Utrwalenie słownictwa ogólnego oraz poszerzenie słownictwa specjalistycznego z zakresu medycyny
C5	Przygotowanie do przedstawienia wystąpienia na forum grupy z uwzględnieniem prezentacji multimedialnej i wzięcia udziału w specjalistycznej dyskusji dotyczącej własnej tematyki zawodowej na podstawie złożonych tekstów fachowych.

#### 3.2 EFEKTY KSZTAŁCENIA DLA PRZEDMIOTU/ MODUŁU ( WYPEŁNIA KOORDYNATOR)

EK ( EFEKT KSZTAŁCENIA)	TREŚĆ EFEKTU KSZTAŁCENIA ZDEFINIOWANEGO DLA PRZEDMIOTU (MODUŁU)	ODNIESIENIE DO EFEKTÓW KIERUNKOWYCH (KEK)
EK_01	ZNA PODSTAWOWĄ LEKSYKĘ W ZAKRESIE NAUK MEDYCZNYCH, M.IN. POSŁUGUJE SIĘ MIANOWNICTWEM ANATOMICZNYM I HISTOLOGICZNYM W JĘZYKU OBCYM	W01
EK_02	KRYTYCZNIE ANALIZUJE PIŚMIENNICTWO MEDYCZNE W JĘZYKU ANGIELSKIM ORAZ WYCIĄGA WNIOSKI W OPARCIU O DOSTĘPNA LITERATURĘ	U01
EK_03	PRZYGOTOWUJE FORMY WYPOWIEDZI PISEMNEJ O TEMATYCE OGÓLNEJ Z ELEMENTAMI PROBLEMATYKI WŁAŚCIWEJ DLA STUDIOWANEGO KIERUNKU	U02
EK_04	POTRAFI WYRAZIĆ SVOJE STANOWISKO W SPRAWACH BĘDĄCYCH PRZEDMIOTEM DYSKUSJI O TEMATYCE OGÓLNEJ ORAZ ZWIĄZANYCH Z TEMATYKĄ STUDIÓW, UZASADNIĆ JE; DOKONUJE PREZENTACJI NA TEMATY ZWIĄZANE Z MEDYCYNĄ I EDUKACJĄ ZDROWOTNĄ	U03
EK_05	POROZUMIEWA SIĘ KOMUNIKATYWNIE Z INNYMI UŻYTKOWNIKAMI JĘZYKA, NAWIĄZUJE, PROWADZI I PODTRZYMUJE ROZMOWĘ; OPISUJE STAN PACJENTA; ZBIERA WYWIAD; WYRAŻA OPINIE NA ZNANE MU TEMATY DOTYCZĄCE ZAINTERESOWAŃ ZAWODOWYCH I OSOBISTYCH	U04

#### 3.3 TREŚCI PROGRAMOWE (wypełnia koordynator)

## A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

## B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
<p>Budowa ciała ludzkiego:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-główne części ciała i ich położenie struktura,funkcja,</li> <li>-główne narządy wewnętrzne, ich położenie, funkcja.</li> </ul>
<p>Główne układy ciała, ich budowa, funkcje ,najczęstsze schorzenia, profilaktyka:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-układ kostno- stawowy i mięśniowy,</li> <li>-najczęstsze schorzenia układu szkieletowo -mięśniowego.</li> </ul> <p>Omówienie wybranych jednostek chorobowych,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- układ oddechowy; proces oddychania,</li> <li>-najczęstsze schorzenia układu oddechowego; grypa i przeziębienie,</li> <li>- układ sercowo- naczyniowy; serce, krew i naczynia krwionośne; krążenie krwi w organizmie,</li> <li>- najczęstsze schorzenia układu krążenia; nadciśnienie tętnicze,</li> <li>-układ pokarmowy; proces trawienia; zęby,</li> <li>- najczęstsze schorzenia układu pokarmowego,</li> <li>-dieta; omówienie rodzajów diet; znaczenie zdrowego odżywiania się,</li> <li>- układ wydzielania wewnętrznego; gruczoły i hormony,</li> <li>-najczęstsze schorzenia metaboliczne; cukrzyca,</li> <li>- układ nerwowy,</li> <li>-najczęstsze schorzenia układu nerwowego;</li> </ul> <p>omówienie wybranej jednostki chorobowej,</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-układ rozrodczy; prokreacja; omówienie wybranej jednostki chorobowej.</li> </ul>
<p>Organizacja opieki zdrowotnej w krajach wybranego obszaru językowego i w Polsce:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- szpital; rodzaje szpitali, oddziały szpitalne, podstawowy sprzęt medyczny,</li> <li>-personel medyczny; system kształcenia i kwalifikacje,</li> <li>- lekarze specjaliści; formy kształcenia specjalistów ich awans zawodowy.</li> </ul>
<p>Praktyka lekarza rodzinnego:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- gabinet lekarski, personel pomocniczy, badanie podstawowe i kontrolne ,</li> <li>- najczęstsze problemy zdrowotne pacjentów,</li> <li>-badanie pacjenta, rozmowa z pacjentem; zagadnienia etyki zawodowej,</li> <li>-recepty i skierowania.</li> </ul>
Prowadzenie dokumentacji medycznej:

<ul style="list-style-type: none"> <li>-przeprowadzanie (zbieranie) wywiadów z pacjentem; zasady ogólne; pytania na poszczególnych etapach wywiadu, możliwe odpowiedzi (język specjalistyczny medyczny i potoczny),</li> <li>-dokumentowanie wywiadu lekarskiego,</li> <li>-historia choroby; karta pacjenta, dokumentacja gabinetu, przychodni i szpitala,</li> <li>-dane statystyczne; sporządzanie sprawozdań.</li> </ul>
<p>Opis przypadku- ćwiczenia praktyczne z zastosowaniem typowych schematów leksykalnych :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-przedstawianie historii choroby w formie pisemnej i ustnej,</li> <li>-badanie fizykalne pacjenta,</li> <li>-badania dodatkowe; rodzaje badań ; kierowanie pacjenta na badania,</li> <li>-chirurgia- zabieg operacyjny; opis czynności i instrumentów medycznych,</li> <li>-ginekologia i położnictwo; opis przypadku: poród.</li> </ul>
<p>Przygotowanie studentów do wystąpień na forum grupy</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-struktura tekstu naukowego; analiza i interpretacja tekstów naukowych - streszczenie,</li> <li>-wystąpienia konferencyjne: język wystąpień, techniki prezentacji,</li> <li>-zasady przygotowywania prezentacji multimedialnej, jej struktura,</li> <li>-zasady sporządzania przypisów i bibliografii,</li> <li>-praca nad wystąpieniem na forum grupy; prezentacja konspektu i wystąpienie.</li> </ul>
<p>Ewaluacja osiągnięć studenta (kolokwium, test jednokrotnego wyboru, esej, dyskusja, sprawdzian pisemny, egzamin pisemny i ustny- prezentacja projektu)</p>

### 3.4 METODY DYDAKTYCZNE

*ĆWICZENIA: ANALIZA TEKSTÓW Z DYSKUSJĄ/ METODA PROJEKTÓW (PRAKTYCZNY)/ PRACA W GRUPACH/ROZWIĄZYWANIE ZADAŃ/ DYSKUSJA/ METODY KSZTAŁCENIA NA ODLEGŁOŚĆ*

## 4 METODY I KRYTERIA OCENY

### 4.1 SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW KSZTAŁCENIA

SYMBOL EFEKTU	METODY OCENY EFEKTÓW KSZTAŁCENIA ( NP.: KOLOKWIMUM, EGZAMIN USTNY, EGZAMIN PISEMNY, PROJEKT, SPRAWOZDANIE, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ)	FORMA ZAJĘĆ DYDAKTYCZNYCH ( w, ćw, ...)
EK_01	KOLOKWIMUM, SPRAWDZIAN PISEMNY, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ, EGZAMIN	ĆWICZENIA
EK_02	OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ, KOLOKWIMUM, EGZAMIN PISEMNY	ĆWICZENIA
EK_03	PROJEKT, SPRAWOZDANIE, EGZAMIN PISEMNY	ĆWICZENIA
EK_04	KOLOKWIMUM, OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ	ĆWICZENIA

EK_05	OBSERWACJA W TRAKCIE ZAJĘĆ, KOŁOKWIUM, PROJEKT	ĆWICZENIA
-------	---	-----------

#### 4.2 WARUNKI ZALICZENIA PRZEDMIOTU (KRYTERIA OCENIANIA)

Sposoby zaliczenia:

- zaliczenie z oceną po każdym semestrze

Formy zaliczenia:

- zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru, dłuższa wypowiedź pisemna, materiały e-dydaktyki ,
- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja projektu własnego(esej, prezentacja multimedialna),
- ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen cząstkowych.

Ćwiczenia: zaliczenie z oceną.

Egzamin końcowy: Test (pytania zamknięte i otwarte) z zakresu tematów specjalistycznych na poziomie B2 według Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego- forma pisemna; prezentacja projektu na forum grupy- forma ustna , konspekt prezentacji.

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach.

Do zaliczenie testu pisemnego/egzaminu potrzeba minimum 51% prawidłowych odpowiedzi.

Kryteria oceny sprawdzianu pisemnego/testu/ egzaminu pisemnego

- 5.0 - wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 90%- 100%
- 4.5 -□ wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 80% -89%
- 4.0- □ wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 70% -79%
- 3.5 -□ wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 60%- 69%
- 3.0 -□ wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 51% -59%
- 2.0 -□ wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie lub poniżej 50%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

- Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe niezakłócające komunikacji,
- Ocena +dobra/dobra: dobry/zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację,

nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi,

- Ocena + dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna,

- Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania,

- Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji.

**5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS**

Aktywność	Liczba godzin/ nakład pracy studenta
godziny zajęć wg planu z nauczycielem	30+30+30+30=120
przygotowanie do zajęć	15+15+15+15=60
udział w konsultacjach	1+1+1+1=4
czas na przygotowanie prezentacji/projektu	0+0+7+7=14
przygotowanie do egzaminu	0+0+0+15=15
udział w egzaminie	2
Inne (jakie?)e-dydaktyka	4+4+4+4=16
SUMA GODZIN	231
<b>SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS</b>	4,5

**6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU/ MODUŁU**

WYMIAR GODZINOWY	NIE DOTYCZY
ZASADY I FORMY ODBYWANIA PRAKTYK	NIE DOTYCZY

**7. LITERATURA**

LITERATURA PODSTAWOWA:

1. Lipińska A., Wiśniewska-Leśków S., Szczepankiewicz Z., *English for MedicalSciences*, MedPharm Polska, Wrocław 2013.
2. McCarter S., *Oxford English for Careers:Medicine 1*, Oxford University Press,

Oxford 2013.

3. McCarter S., *Oxford English for Careers: Medicine 2*, Oxford University Press, Oxford 2010.

LITERATURA UZUPEŁNIAJĄCA:

1. Pohl A., *Professional English: Medical*, Pearson Education Ltd., Harlow 2007.
2. Murphy R., *English Grammar in Use*, 3rd edition, Cambridge University Press, Cambridge 2006.
3. Murray J. P., Radomski J., Szyszkowski W., *English in Medical Practice- Język angielski w medycynie*, PZWL, Warszawa 2008.
4. Glendinning E., Howard R., *Professional English in Use: Medicine*, Cambridge University Press, Cambridge 2008.
5. Powell M., *Dynamic Presentations*, Cambridge University Press, Cambridge 2007.
6. Lipińska A., Szczepankiewicz Z., Wiśniewska-Leśków S., *English for Medical Sciences. Extra Language Practice*, MedPharmPolska, Wrocław 2013.
7. Ciecierska J., Jenike B., *English in Medicine*, PZWL, Warszawa, 2006.
8. Słomski P., Słomski P., *Podręczny słownik medyczny angielsko-polski i polsko-angielski*, PZWL, Warszawa 2009.
9. Dorland, W. A. Newman, *Dorland Medyczny słownik angielsko-polski, polsko-angielski*, Elsevier Urban & Partner, Wrocław 2013.

Strona e-dydaktyki UR:

<http://e-dydaktyka.ur.rzeszow.pl/angielski/wydzialy/medyczny.html>

AKCEPTACJA KIEROWNIKA JEDNOSTKI LUB OSOBY UPOWAŻNIONEJ